



Mujeres y hombres somalíes debaten sobre cuestiones de género y medios de vida. Foto: WARDI/Oxfam

SOLUCIONES SOMALÍES

Crear condiciones favorables para lograr una paz justa para mujeres y hombres

La Dra. Siham Rayale, Ed Pomfret y Deborah Wright

Este informe analiza las experiencias de las mujeres somalíes relativas a los conflictos, la paz, la violencia, la inseguridad y la reconstrucción del Estado. Su enfoque se basa en la construcción de una paz justa para mujeres y hombres a fin de entender el importante papel de las mujeres somalíes como agentes del cambio a pesar de las dificultades relacionadas con la exclusión de las mujeres de la vida pública en todas sus formas (política, sociedad civil, universidades, mercados libres, etc.). Se han llevado a cabo entrevistas y organizado grupos de debate para ilustrar diferentes perspectivas y demostrar que las mujeres somalíes siempre han contribuido de manera activa al cambio y a la transformación social. Las recomendaciones del informe son un reconocimiento del papel que las mujeres somalíes han desempeñado a lo largo de la historia de Somalia, y siguen desempeñando en la actualidad, para abrir el camino hacia una mayor participación de las mujeres en todas las regiones del país, así como un reconocimiento de los retos a los que se enfrentan en este camino.

Los informes de investigación de Oxfam son redactados para compartir los resultados de las investigaciones, contribuir al debate público e invitar a aportar ideas sobre políticas y prácticas humanitarias y de desarrollo. No reflejan necesariamente la postura política de Oxfam. Los puntos de vista expresados son los del autor y no necesariamente los de Oxfam.

RESUMEN EJECUTIVO

El objetivo de este informe es poner de relieve el estatus de las mujeres somalíes a través de las múltiples transformaciones de la sociedad y de la cultura somalí. El análisis de factores tales como la cultura y la tradición que afectan a la condición y la construcción del Estado, al igual que el impacto de acontecimientos históricos como ocupaciones militares o coloniales y la guerra civil, muestran de manera clara que las mujeres somalíes no han sido observadoras pasivas de estos procesos sino que, en muchos casos, son participantes activas y pioneras del cambio y de la revolución.

En este contexto, el informe presenta, a través de numerosas entrevistas con mujeres somalíes, las diversas formas en las que la guerra civil y los subsiguientes procesos de paz han creado oportunidades para aumentar la participación de las mujeres somalíes en los espacios públicos. El informe también evalúa los importantes retos que han planteado y siguen planteando los procesos de paz para las mujeres en Somalia, incluyendo la falta de visibilidad en los procesos oficiales de paz y gobierno, la amenaza de violencia sexual y unas oportunidades limitadas en materia de educación y actividad económica.

“En Somalia, la protección es inexistente”

Zahra Mohamed Ahmed (asesora jurídica, Somali Women Development Center)

Los niveles de violencia experimentados por las mujeres en Somalia suponen un obstáculo, a menudo insuperable, para su participación en los espacios de toma de decisiones, y por lo tanto constituyen una violación continua de sus derechos. A su vez, esta exclusión estructural se ve agravada por la falta de capacidad y de rendición de cuentas por parte del Gobierno y del sector de la seguridad para abordar la protección de las mujeres.

“La seguridad está considerada como un asunto de hombres”

Abdi Aynte (exdirector del Heritage Institute for Policy Studies)

La guerra y los conflictos afectan a los hombres y las mujeres de maneras muy diferentes. Las mujeres se ven especialmente afectadas por los conflictos y, en gran medida, están excluidas de las estructuras (formales) de toma de decisiones que rigen la consolidación de la paz y la transformación de los conflictos. Las normas patriarcales presentes en las estructuras de las comunidades y los clanes no sólo están relacionadas con estos problemas sino que los exacerban.

“Existe resentimiento entre los hombres sobre el estado de la sociedad, especialmente, debido a la falta de oportunidades. Los hombres quieren proteger su posición ejerciendo influencia a nivel de los clanes y a nivel político, y ven a las mujeres como rivales, por lo que sienten resentimiento hacia ellas”.

Nafisa Yusuf Mohamed (directora ejecutiva, Nagaad)

Esta declaración pone de relieve la importancia de incorporar a hombres que desempeñan diversas funciones en la sociedad a un proceso de consolidación de la de paz que tenga en cuenta las cuestiones de género y que ponga en primer plano las experiencias de las mujeres. A su vez, reitera la necesidad mejorar la comprensión acerca de cómo abordar los conceptos tradicionales de masculinidad y feminidad en este proceso.

Informes de investigación de Oxfam

Los informes de investigación de Oxfam se crean para compartir resultados de investigaciones, contribuir al debate público e invitar a aportar ideas sobre políticas humanitarias y de desarrollo. No reflejan necesariamente la postura política de Oxfam. Los puntos de vista expresados son los de los autores y no necesariamente los de Oxfam.

Para obtener más información o para comentar las cuestiones planteadas por el presente informe puede enviar un correo electrónico a advocacy@oxfaminternational.org o ponerse en contacto con el equipo de Oxfam en Somalia:

Dirección: The Atrium, 3rd floor, Chaka Rd, Kilimani. P. O Box 491-00606 Nairobi, Kenya

Teléfono: +254 20 282 000

Fax: +254 20 282 0105

Página web: <http://www.oxfam.org/somalia>

Facebook: <http://www.facebook.com/OxfamInSomalia>

Twitter: @OxfaminSOM

© Oxfam International, agosto de 2015

La doctora Siham Rayale se centra en la investigación relacionada con cuestiones de paz, género, estudios descriptivos y críticos sobre la seguridad, con un énfasis especial en el Cuerno de África. Está especializada en métodos de investigación cualitativa y completó su tesis en 2014 en la Escuela de Estudios Orientales y Africanos (SOAS). Ha realizado trabajos de investigación y dado conferencias acerca del activismo de las mujeres somalíes para lograr la y de los procesos regionales de construcción de la paz.

Deborah Wright y Ed Pomfret (Oxfam) son coautores de este informe, y la doctora Siham Rayale es la autora principal.

Este informe ha contado con el apoyo de un gran número de personas y organizaciones. Organizaciones de toda la región, entre las que se incluyen WAWA Network en Puntlandia, Nagaad Umbrella Organization en Somalilandia y Elman Peace y Human Rights Centre e Hijra en Mogadiscio, han sido esenciales para llevar a cabo los grupos de debate y para proporcionar materiales de apoyo para las entrevistas. Los autores agradecen especialmente a Zakia Hussein y Anab Nur su labor de investigación y apoyo en Mogadiscio. Oxfam agradece también su colaboración en el desarrollo de este informe a Amina Abdiinor, Nimo Jirdeh, Josephine Wambui (Oxfam) y Roger Middleton (anteriormente en Oxfam y ahora en Conflict Dynamics International). Los autores agradecen de manera especial su participación a todas las personas que participaron en los grupos de debate y en las entrevistas con los informadores clave, de donde provienen los resultados en este informe.

Esta publicación está sujeta a *copyright*, pero el texto puede ser utilizado libremente para la incidencia política y campañas, así como en el ámbito de la educación y de la investigación, siempre y cuando se indique la fuente de forma completa. El titular del *copyright* solicita que cualquier uso de su obra le sea comunicado con el objeto de evaluar su impacto. La reproducción del texto en otras circunstancias, o su uso en otras publicaciones, así como en traducciones y adaptaciones, podrá hacerse después de haber obtenido permiso y puede requerir el pago de una tasa. Debe ponerse en contacto con policyandpractice@oxfam.org.uk. La información en esta publicación es correcta en el momento de enviarse a imprenta.

Publicado por Oxfam GB para Oxfam International con

ISBN 978-1-78077-923-2 en agosto de 2015.

Oxfam GB, Oxfam House, John Smith Drive, Cowley, Oxford, OX4 2JY, UK.

OXFAM

Oxfam es una confederación internacional de 17 organizaciones que trabajan juntas en más de 90 países, como parte de un movimiento global a favor del cambio, para construir un futuro libre de la injusticia que supone la pobreza. Para más información, escriba a cualquiera de las organizaciones o visite la página www.oxfam.org.

www.oxfam.org



OXFAM